



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

222 Rem. D'abondant.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52533](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52533)

vray-semblable que durant soixante ou quatre-vingts ans, on a prononcé *plus*, à la Cour sans *l*, comme si l'on eust écrit *pu*: on disoit, *il n'y en a pu*, pour dire *il n'y en a plus*. Depuis neuf ou dix ans cela est changé, & l'on dit *plus* en prononçant *l*. Pour montrer donc qu'il faut dire, & qu'on a toujours dit à *peu près*, son contraire à *beaucoup près*, le fait voir, où *beaucoup* est opposé à *peu*; & l'on ne dit pas à *moins près*, comme il faudroit dire si l'on disoit à *plus près*.

OBSERVATION.

Ceux qui prétendent que l'on ait dit à *peu près* contre la raison, qui voudroit qu'on dit, à *fort près*, auroient de la peine à le prouver. *A peu près* veut dire à *peu de chose près*, & M. de Vaugelas l'a fait connoître par plusieurs exemples qui en convainquent. Ainsi cette maniere de parler, loin d'estre du nombre de celles que l'Usage autorise contre la raison, s'y trouve tout à fait conforme & l'on n'en scauroit douter, si l'on examine le sens qu'emporte à *beaucoup près* qui est son contraire.

CCXXII. REMARQUE.

D'abondant.

Cet terme adverbial, ou pour mieux dire, cet adverbe, qui signifie *de plus*, a
 Q 4 vieill-

vieilli, & l'on ne s'en fert plus dans le beau
stile.

OBSERVATION.

IL est certain que *d'abondant* est vieux & que
ceux qui escrivent purement, ne s'en servent
plus.

CCXXIII. REMARQUE.

*Il en est des hommes, comme de ces
animaux.*

Cette maniere de comparaison, est tres-
Françoise & tres-belle, mais il faut
prendre garde à une chose, où plusieurs de
nos meilleurs Escrivains, ont accoustumé de
manquer. C'est qu'ils disent *il en est*, com-
me en l'exemple que j'ay donné, & il faut
oster *en*, & dire, *il est des hommes comme de
ces animaux*. Un excellent Auteur a es-
crit, *il en sera de sa felicité, comme de ses
songes*: Il faut dire *il sera de sa felicité comme,
&c.* Ce qui peut les avoir trompez, c'est
que l'on dit souvent & fort bien, *Il en est
comme de ces animaux, il en est comme de
ses songes*; mais c'est parce que l'on a parlé de-
vant *des hommes* ou *de la felicité*, afin de
nous tenir dans nos exemples, & cet *en*, est
rela-